

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīpiṭaka)

Ο Κανόνας των Ομιλιών (Sutta Piṭaka)

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων (5. Khuddaka Nikāya)

09. Οι στίχοι των πρεσβυτέρων γυναικών μοναχών
(09. Therīgāthāpāṭi)

10. Το βιβλίο των έντεκα (10. Ekādaśanipāṭo)

[Thig 10.1, PTS 144]



PaliVerse

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων

09. Οι στίχοι των πρεσβυτέρων γυναικών μοναχών

10. Το βιβλίο των ένδεκα

1. Στίχοι της γερόντισσας Κισά Γκοταμί

- 213.** «Η καλή φιλία από τον σοφό, αναφέροντας τον κόσμο επαινέθηκε·
συναναστρεφόμενος καλούς φίλους, ακόμη και ο αδαής σοφός θα γινόταν.
- 214.** «Πρέπει να συναναστρέφεται κανείς ενάρετα άτομα, έτσι η σοφία αυξάνεται
σε αυτούς που τα συναναστρέφονται·
συναναστρεφόμενος ενάρετα άτομα, από όλα τα βάσανα θα
απελευθερωνόταν.
- 215.** «Θα συνειδητοποιούσε τον υπαρξιακό πόνο, και την προέλευση του
υπαρξιακού πόνου και την παύση·
και την οκταπλή οδό, και τις τέσσερις ευγενείς αλήθειες.
- 216.** «Η γυναικεία φύση είναι υπαρξιακός πόνος, διακηρύχθηκε από τον αμαξηλάτη
των ανθρώπων που πρέπει να εκπαιδευτούν·
διότι ακόμη και η συμβίωση με αντίζηλη είναι υπαρξιακός πόνος, μερικές
γυναίκες γεννώντας μία φορά.
- 217.** «Κόβουν ακόμη και τον λαιμό τους, οι τρυφερές τρώνε δηλητήρια·
βρισκόμενες στη μέση της γέννας και του θανάτου, και οι δύο βιώνουν
καταστροφές.
- 218.** «Κοντά στον τοκετό πηγαίνοντας, είδα εγώ τον σύζυγο νεκρό·
στον δρόμο αφού γέννησα, χωρίς να φτάσω στο δικό μου σπίτι.
- 219.** «Δύο γιοι πεθαμένοι, και ο σύζυγος νεκρός στον δρόμο της δύστυχης·
Μητέρα και πατέρας και αδελφός, καίγονται σε μία νεκρική πυρά.
- 220.** «Εσύ από εξαντλημένη οικογένεια, δύστυχη, βίωσες απεριόριστη δυστυχία·
και δάκρυα σου κύλησαν, για πολλές χιλιάδες γεννήσεις.
- 221.** «Έζησα στη μέση του νεκροταφείου, και επίσης έφαγα τη σάρκα των γιων μου·
Με καταστραμμένη οικογένεια, κατακριτική από όλους, με νεκρό σύζυγο,
έφτασα στο αθάνατο.
- 222.** «Η οδός αναπτύχθηκε από εμένα, η ευγενής οκταμελής που οδηγεί στην
αθανασία·
το Νιμπάνα πραγματώθηκε, κοίταξα τον καθρέφτη της Διδασκαλίας.
- 223.** «Εγώ έχω αφαιρέσει το αγκάθι, έχω αποθέσει το φορτίο, έχω κάνει αυτό που
έπρεπε να γίνει·

η πρεσβύτερη μοναχή Κισά Γκοταμί, με απελευθερωμένο νου, είπε αυτό».

... Η πρεσβύτερη μοναχή Κισά Γκοταμί...

Τέλος της ενότητας των ενδεκάδων.



ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. Ο Κανόνας των Ομιλιών. 5. Η συλλογή των μικρών κειμένων. 09. Οι στίχοι των πρεσβυτέρων γυναικών μοναχών. 10. Το βιβλίο των έντεκα έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org